



stegu Sp. z o.o. 46-025 Jełowa, ul. Dworcowa 8, tel. +48 77 421 12 24, fax: +48 77 469 84 18, info@stegu.pl Sprzedaż Krajowa: tel.+48 77 421 12 24, e-mail: sprzedaz@stegu.pl Export: tel.+48 77 469 84 98, e-mail: info.export@stegu.pl





The responsibility for the original character of the WOOD COLLECTION $^{\text{IM}}$ is based on a subtle, unforced decoration. Discover the magic of wood at home. Bring this unique atmosphere into your home and be inspired by the unique climate of other traditions and cultures.

Der originelle Charakter der WOOD COLLECTION™ basiert auf seiner natürlichen Dekoration. Entdecke die Magie des Holzes. Bei dir zu Hause. Verleihe deinem Haus diese einzigartige Atmosphäre, inspiriert durch die Traditionen anderer Kulturen.



NEW **stegu** COLLECTION

Um aktuelle Trends und Tendenzen in der heutigen Innenraumgestaltung aufzugreifen, haben wir unser Angebot um die innovative Produktlinie der WOOD COLLECTION™ ergänzt. Alle Produkte der Kollektion tragen ein Qualitätssiegel der Firma STEGU, welches hohe Qualität und ökologische Produktionsweise garantiert.

The original decorative panels in the line of PURE WOOD COLLECTION™ are the perfect way to change any interior into a remarkable place. Made completely from natural raw materials.

Original Dekorplatten aus der Reihe PURE WOOD COLLECTION™ sind der perfekte Weg, jedem Innenraum einen besonderen Charakter zu geben und werden vollständig aus natürlichen Rohstoffen hergestellt.





The minimalistic style, which is inspired by Scandinavia, is associated with an ecological trend. Everything is following a general rule - it has to be natural, functional and simple. Interiors decorated in the Scandinavian style combines beauty and functionality.

Der minimalistische Stil wurde von Skandinavien inspiriert und ist mit einem ökologischem Trend verbunden. Alles unterliegt einer Regel - es muss natürlich sein, funktionell und einfach.

Das Interieur im nordischen Stil zeichnet sich durch eine ausgezeichnete Verbindung zwischen Schönheit und Funktionalität aus.

The Scandinavian mood and atmosphere, can be created by simple but expressive accessories, or interior trim in places such as fireplace niches.

Durch einfache, ausdrucksstarke Elemente wie Innenverkleidungen oder Kaminaussparungen läßt sich eine gemütliche skandinavischen Ästhetik mit ihrer besonderen Atmosphäre schaffen.



UNFORCED

The Secret of the raw, northern charm lies in the natural materials, which make any home very cozy and create a special atmosphere. Among the white and bright colours, the natural wood dominates by fully retaining its authentic character.

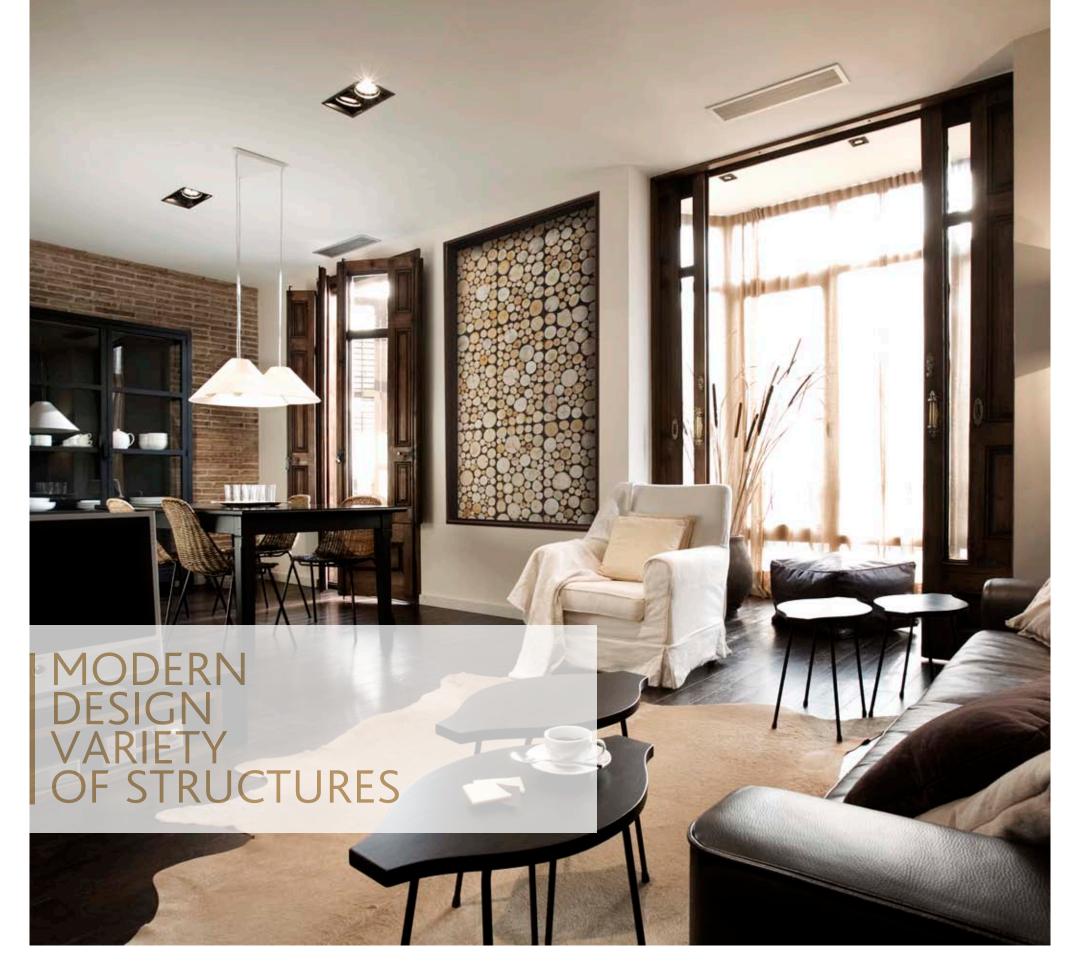
As a wall decorating element the PURE panels perfectly harmonize with natural oiled floors and

Inmitten der allgegenwärtigen weißen und hellen Farben setzt Naturholz mit seinem authentischen Charakter angenehme Akzente. Als dekorative Wandelemente harmonieren die PURE Paneele ausgezeichnet sowohl mit Holzböden als auch mit modernen Möbeln.§

Minimalistic and bright interiors, enriched with wood paneling on the walls or in fireplace niches will gain character, originality and will add a warm homely atmosphere.

Die Holzvertäfelung in Wandnischen oder am Kamin verleiht auch minimalistischen Innenräumen Wärme und eine originelle Atmosphäre.





The combination of structures and materials adds beauty to any room and in combination with interesting furniture gives class, chic and timeless elegance to modern apartments. An originally arranged space is the perfect place to live and work in.

Die individuelle Textur des Materials verleiht dem Raum Charme und Stil – vor allem in Kombination mit interessanten Möbeln.



ORIGINAL SOLUTIONS AVANT-GARDE INTERIOR

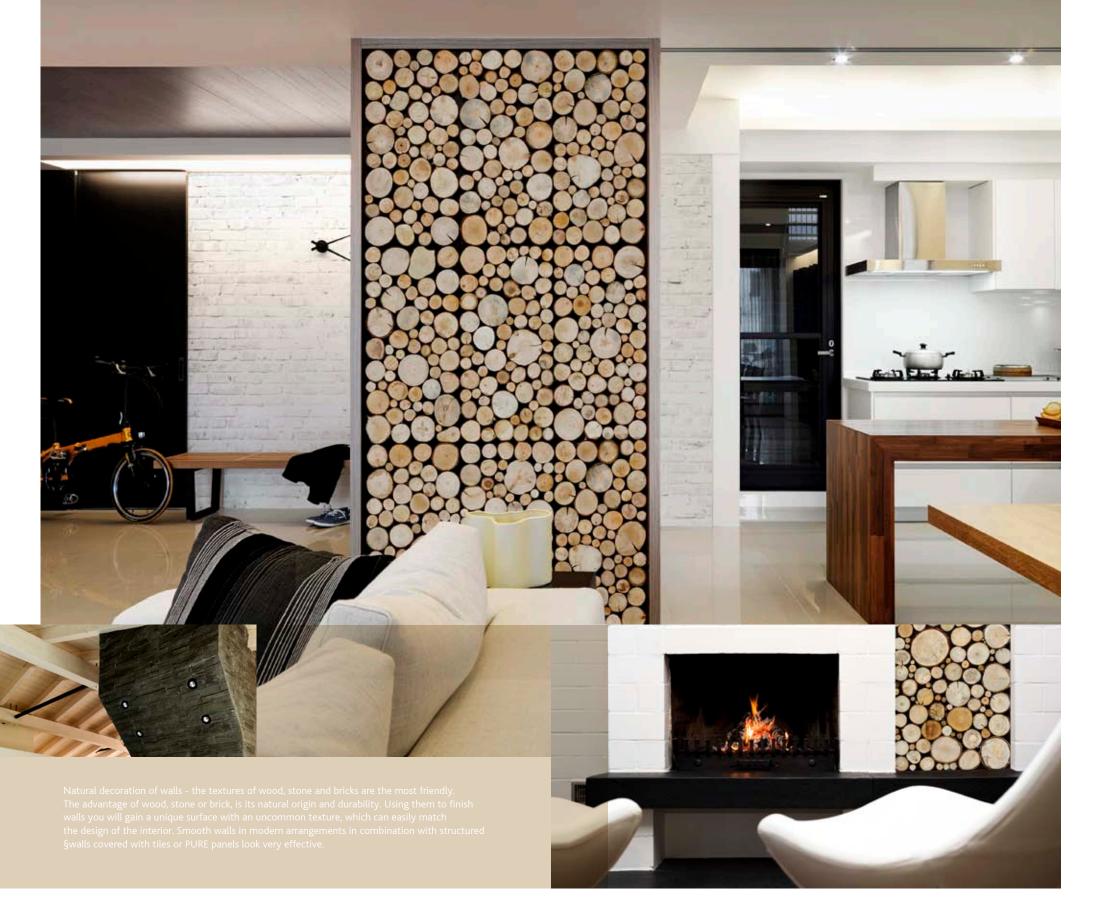
The PURE panels from the WOOD COLLECTION™ are a real challenge for the infinite creativity of decorators and designers by the possibility of various decorative applications - not only as wall panels. Allowing for a wide range of decorative applications - not only as wall panels. PURE panels may also find interesting use horizontally - as tabletops covered with decorative glass, part of a stair-head, or as part of the floor in the living room.

Die Paneele aus der Reihe PURE WOOD COLLECTION™ sind eine echte Herausforderung für die unerschöpfliche Kreativität von Dekorateuren und Designern. Sie erlauben ein breites Spektrum von Verwendungsmöglichkeiten - nicht nur als Wanddekoration. PURE Platten lassen sich auch horizontal einsetzen z.B. als ein mit Glas abgedeckter dekorativer Tisch oder im Bodenbereich als transparent abgedeckte Plattform im Wohnzimmer.

The combination of black and white colours with other materials and structures will add an individual style to each project and give them the unique character.

Die Kombination von Schwarz und Weiß mit natürlichen Materialien und Strukturen gibt dem Arrangement einen individuellen Ton und bricht den strengen Charakter





Natürliche Wanddekoration – Die Materialien Holz, Stein und Ziegel vermitteln eine wohnliche Atmosphäre. Die Vorteile dieser umweltfreundlichen, natürlichen Materialien sind vor allem Beständigkeit und Atmungsaktivität. Glatte Wände in modernen Arrangements in Kombination mit strukturierten Wandfliesen oder PURE Paneelen erstellen einen faszinierenden Kontrast.

In minimalistic arrangements the structured walls are perfectly complemented by the rawness of the wood, in the form of the decorative PURE panels. Their expressive drawing of natural wood circles make a warm atmosphere.

Die expressive Kreisform aus natürlichem Holz verleiht dem Interieur wohlige Wärme.





The modern rustic style has its strong roots in manors and rural cottages. We return to it, because it gives the interior a warm and friendly atmosphere. The rustic trend is unpretentious and moderate. This is because of the colour, which is dominated by the toned browns, white, blue and green, combined with the colour of clay. The material, which dominates in the rustic room is wood in its raw form - on the floor, as wall decorations and as furniture. Both, modern and rustic designs, favor balanced ornamentation. This allows us to combine different components to get an interesting effect.

Der zeitgenössische rustikale Stil hat oftmals starke Wurzeln in ländlichen Villen und Ferienhäusern. Wir kehren gern zu ihm zurück, weil er unserem Wohnraum eine gewisse warme und freundliche Atmosphäre verleiht. Der rustikale Trend mit seinen gedämpften Naturtönen ist unprätentiös und unaufdringlich Das dominierende Material ist Holz in seiner rohen Form - auf dem Boden, als Wanddekoration und als Element der Einrichtung. Durch die Komposition gegensätzlicher Werkstoffe lassen sich interessante Effekt erzielen.





The rustic style emphasizes the natural beauty of raw materials, of which the furniture and decorative interior elements are made. The colour range of a rustic interior is dictated by nature itself. It is dominated by warm and neutral colours: earthy, brick, brown, beige, shades of white and gray, complemented by the colours of the interior. You can cover the fireplace at your home using stone tiles and complement its niche with the PURE decorative panels. This combination is full of warmth and noble simplicity.

Die Farbpalette aller rustikalen Einrichtungen diktiert die Natur. Sie wird von warmen und neutralen Farben dominiert: rot, braun, beige, mit weißen und grauen Schattierungen, die mit den Farben der Einrichtung ergänzt werden. Den Kamin zu Hause mit Steinfliesen belegen und die dekorativen Nischen mit den PURE Paneelen ergänzen um eine Kombination von Wärme und edler Einfachheit zu erzielen.

The PURE panels are a uniform product and have a single coherent dimension, allowing you to fill out any space precisely. This makes it easy to fit several elements to each other. An additional huge advantage of the PURE panels are modular packages and simple installation. The idea behind this product was to create an authentic reproduction of natural wood and avoid any repetition of the patterns.

Die PURE Paneele sind - jedes für sich - Unikate, haben jedoch ein einheitliches, festgelegtes Maß, welches Handling und Verarbeitung sehr erleichtert. Die Installation der Paneele durch Holzschrauben oder mittels Montagekleber ist außerordentlich einfach.

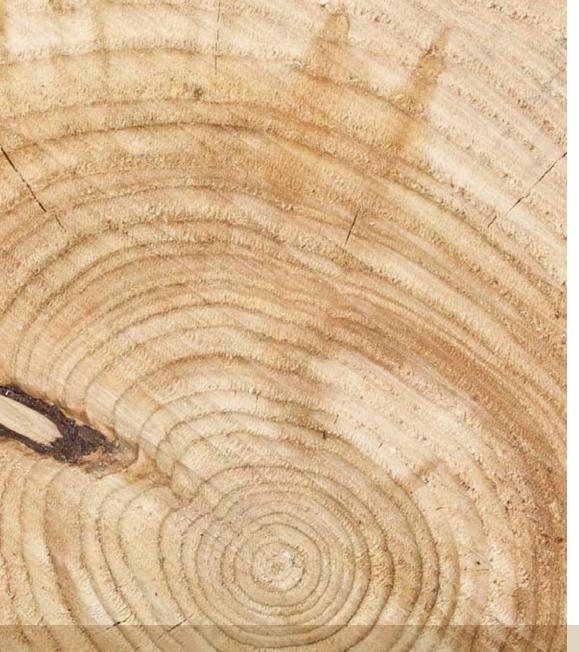


FAMILIAR WARM COSY IKE HOME

There are many supporters of the rustic style. We like to take inspiration from trends, which dominated some time ago. We modify them, combine with elements of modern design, then adapt them to our homes and our environment. Using simple and innovative design solutions and aesthetic values of the PURE WOOD COLLECTION $^{\text{TM}}$, we can decorate sliding doors to the living room or any other part of the house in an original way.

Der rustikale Still hat viele treue Anhänger. Wir mögen es, unsere Inspirationen aus Trends vergangener Tage zu schöpfen. Wir kombinieren diese mit Elementen des modernen Design und passen sie an unser Heim und unsere Umgebung an. Mit einfachem und innovativem Design Lösungen finden: Mit PURE Platten aus der Serie WOOD COLLECTION™, z. B. Schiebetüren erstellen.





- The panels have a remarkable resistance to scratches, which is a characteristic of woo This proves them to be suited for use in busy staircases or lobbies
 They perfectly hide uneven surfaces and any imperfections
 You fill the interior with a natural scent of wood and form a friendly bio-climate
 Use them to underline any arrangement. Not only as a wall decoration, but also as a table, or sliding doors covering
 Create strong accents in any modern home interior, or soften the mood of classical, rustic cottages, or chalets

- rustic cottages, or chalets
 PURE panels are an interesting decorative solution for shops
 You have the ability to install them vertically and horizontally

- Die Paneele haben eine bemerkenswerte Abriebfestigkeit, eine weitere positive Eigenschaften des Holzes. Als Verkleidung im Treppenhaus oder in einer belebten Lobby sind Sie daher hervorragend geeignet.
 Sie verbergen perfekt Unvollkommenheiten und unebene Oberflächen.
 Der Innenraum füllt sich mit dem natürlichen Duft von Holz, und sorgt für ein behagliches Raumklima
 Die Paneele lassen sich vielseitig einsetzen nicht nur als Wandschmuck, sondern auch als Oberfläche für Tische Schiebetüren etc.

- ndern auch als Oberfläche für Tische, Schiebetüren, etc.
- Die PURE Paneele sind eine interessante dekorative Lösung für außergewöhnliche Objekte und eignen sich besonders gut dazu Ladeneinrichtungen eine individuelle, wertige Note zu geben.
 Es besteht die Möglichkeit der vertikalen und horizontalen Montage.

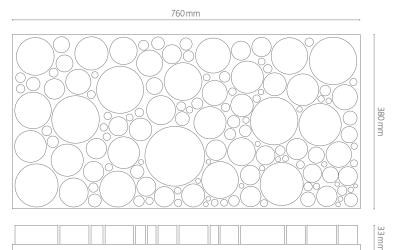


stegu inspired by nature

We work with renewable materials - and we are fully aware of the associated environmental liability. During the production of our PURE WOOD COLLECTION™ series, we use wood from recyclable materials. We never use wood from protected forests. Together with high quality and safety, we understand the environment as the basic element of our philosophy.

Wir arbeiten mit erneuerbaren (nachwachsenden) Rohstoffen und wir sind uns der wichtigen Aufgaben im Zusammenhang mit der Umwelt bewusst. Für die Herstellung der WOOD COLLECTION™ Produktserie, verwenden wir ausschließlich Holz aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern oder Recycling-Produkten aus Sägewerken. Holz aus Raubbau oder aus geschützten, tropischen Wäldern ist für unsere Produktion Tabu. Umweltschutz ist eines

der Kernelemente unserer Philosophie.



TECHNICAL DIMENSIONS PURE WOOD COLLECTION™

Wood panels from STEGU are a modern finishing material. A simple form of ready to use elements in the size 38 x 76 cm gives almost unlimited possibilities for interior design. PURE WOOD COLLECTION $^{\text{TM}}$ wall panels have fixed dimensions. Installation instructions can be found on the packaging

TECHNISCHE DATEN PURE WOOD COLLECTION™

Die Holzpaneele der Firma STEGU sind ein modernes Veredelungsmaterial. Die einfache Form der gebrauchsfertigen Elemente im Format 38 x 76 cm gibt nahezu unbegrenzte Möglichkeiten für den Innenausbau und den Bau von speziell angefertigten Komponenten. Installationsanweisungen finden Sie auf der Verpackung.

